

NOSIČ LYŽÍ HK 3 UNI, ALU

UNI : 2 páry 0430, 4 páry 0400, 6 párů 0420

ALU : 2 páry 0470, 4 páry 0440, 6 párů 0450

- | | | | | |
|-----------|----------------------------------|------------|---------------------------|------------|
| CZ | Návod na použití | 2-3 | | |
| SK | Návod na použitie | 4-5 | | |
| GB | Installation Instructions | 6-7 | | |
| D | A | CH | Gebrauchsanleitung | 8-9 |

2 páry



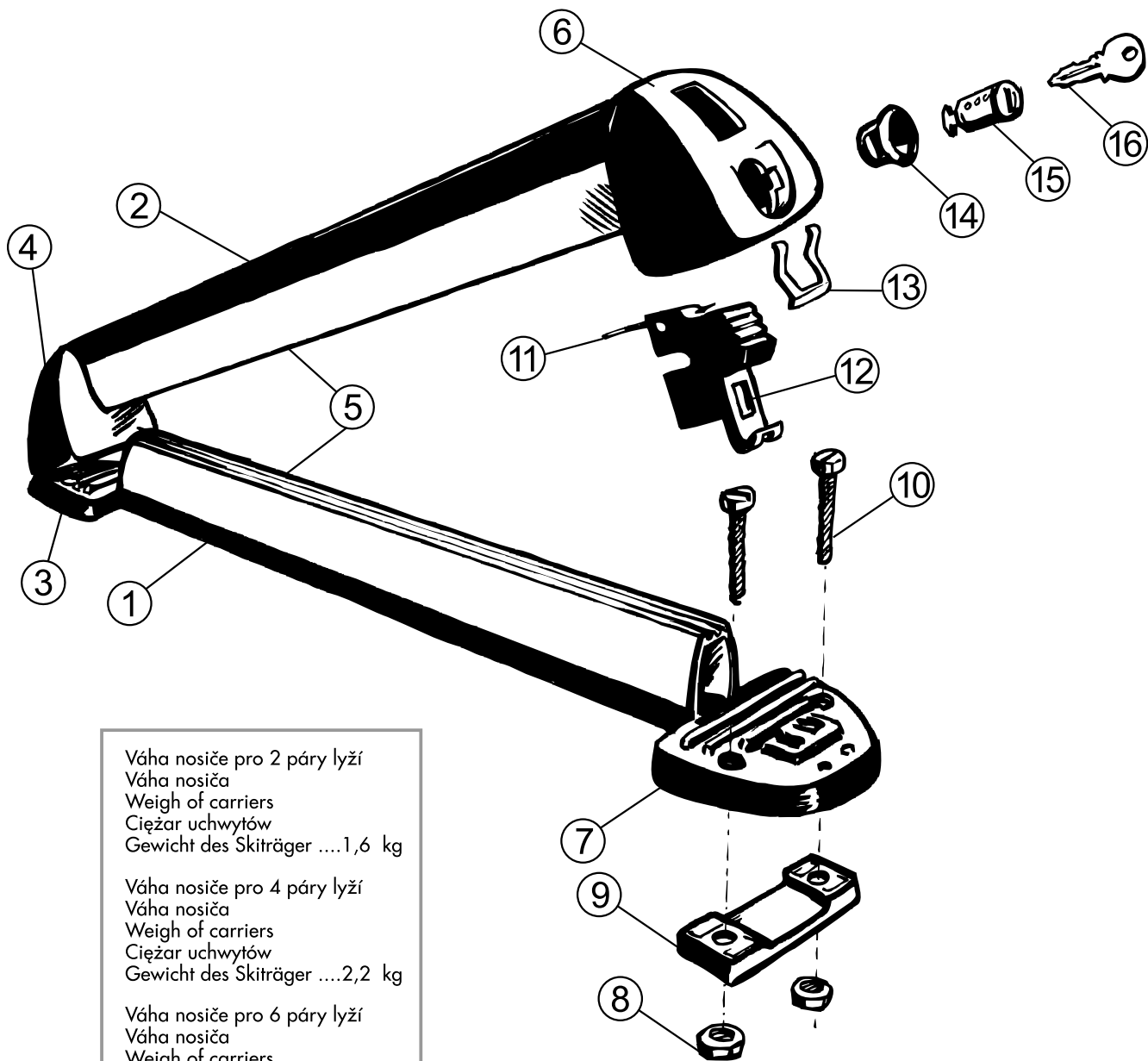
4 páry



6 párů



3 YEARS WARRANTY
3 JAHRE GARANTIE



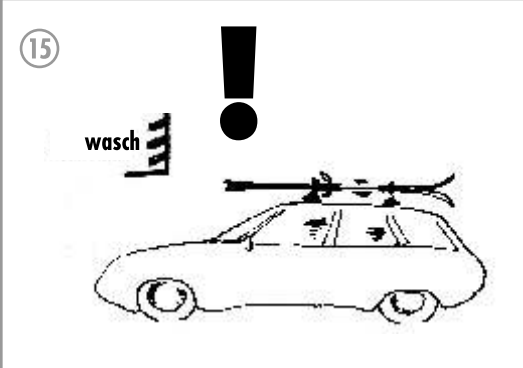
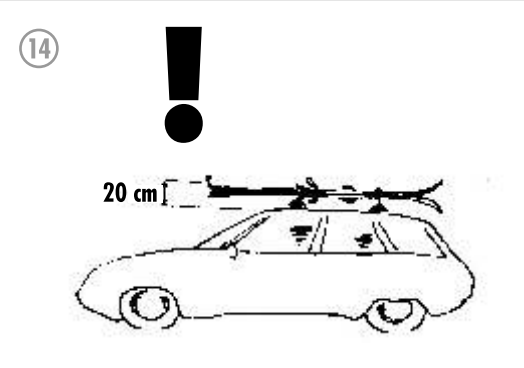
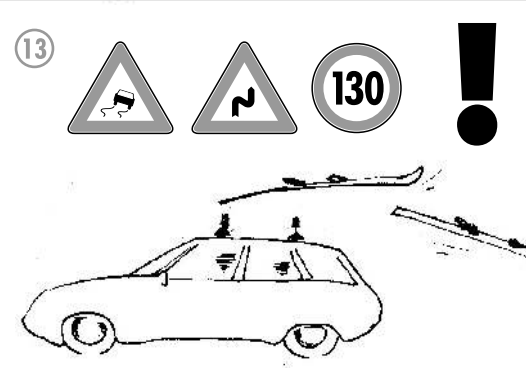
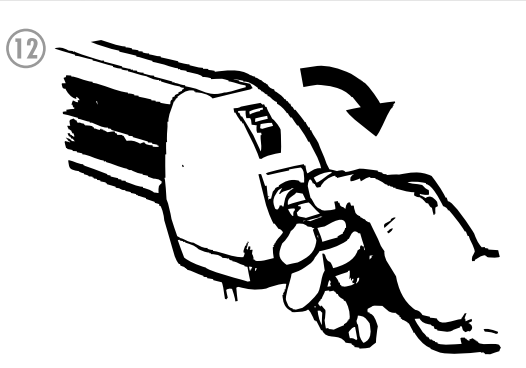
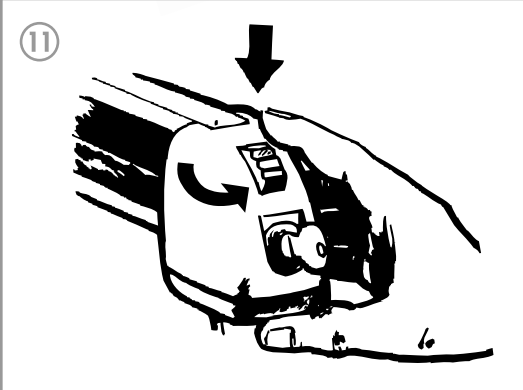
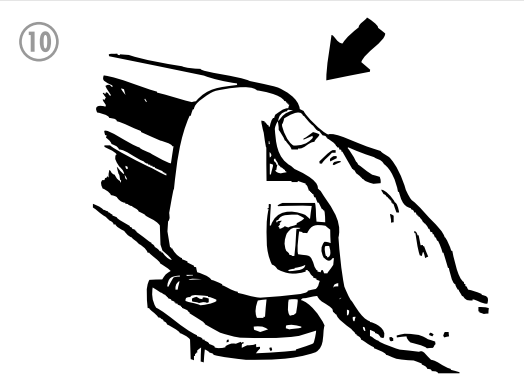
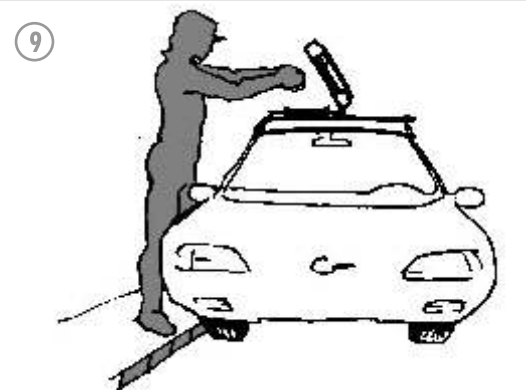
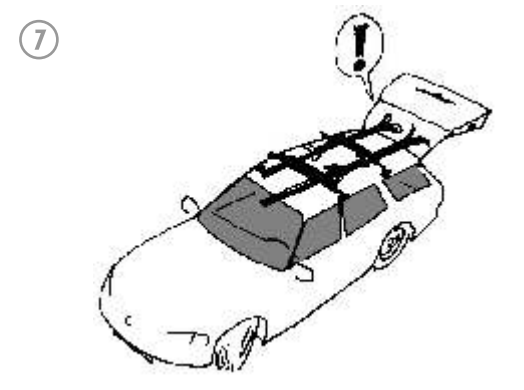
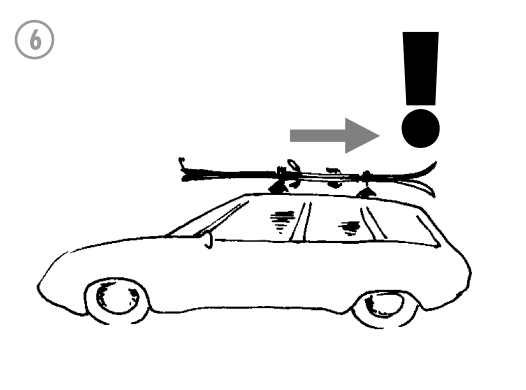
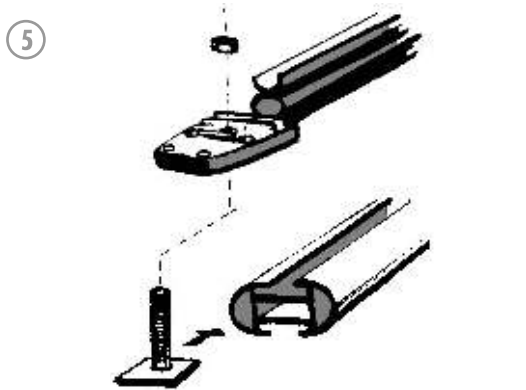
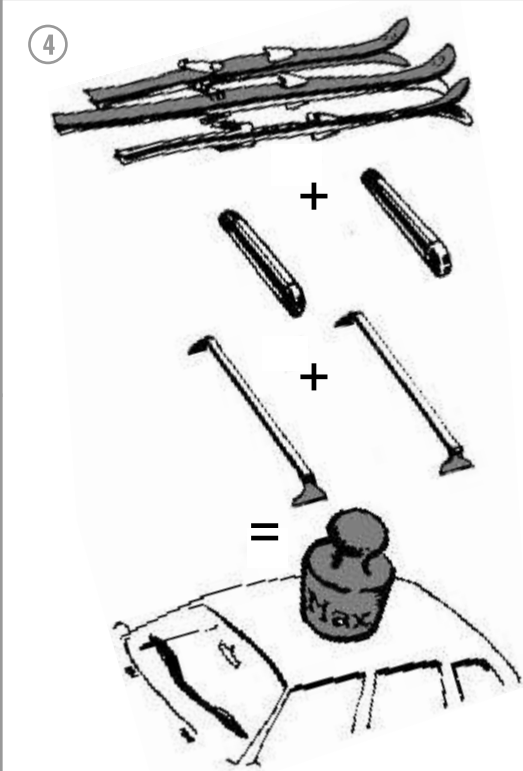
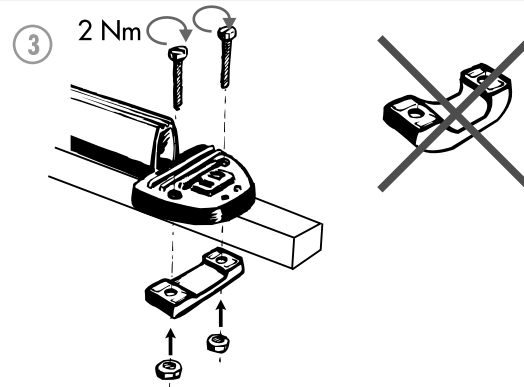
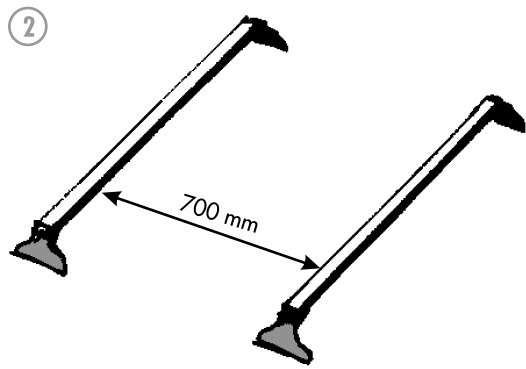
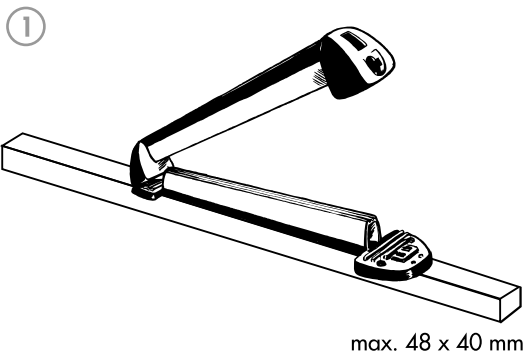
Váha nosiče pro 2 páry lyží
 Váha nosiča
 Weigh of carriers
 Ciężar uchwytów
 Gewicht des Skiträger1,6 kg

Váha nosiče pro 4 páry lyží
 Váha nosiča
 Weigh of carriers
 Ciężar uchwytów
 Gewicht des Skiträger2,2 kg

Váha nosiče pro 6 páry lyží
 Váha nosiča
 Weigh of carriers
 Ciężar uchwytów
 Gewicht des Skiträger2,9 kg

| | |
|-----|----|
| 1) | 2x |
| 2) | 2x |
| 3) | 2x |
| 4) | 2x |
| 5) | 4x |
| 6) | 2x |
| 7) | 2x |
| 8) | 8x |
| 9) | 4x |
| 10) | 8x |
| 11) | 2x |
| 12) | 2x |
| 13) | 2x |
| 14) | 2x |
| 15) | 2x |
| 16) | 1x |

TECHNICKÁ PODPORA, NÁHRADNÍ DÍLY
 tel.: 545 242 446 • mobil: 777 800 304
 e-mail: hakbrno@hakbrno.cz



Vážení zákazníci!

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro náš výrobek.

Doufáme, že s ním budete spokojeni, a že splní všechny Vaše požadavky.

Předem si prosím prostudujte návod na použití.

Než začnete s montáží

Nosiče lyží UNI, ALU se montují na schválené základní střešní nosiče.

Rozměr základních profilů může být: šířka max. 48 mm, výška max. 40 mm.

Pro upnutí do drážky T v základním profilu střešního nosiče, jako jsou například ALU tyče HAKR, použijte speciální T adaptér, který si můžete zakoupit u Vašeho prodejce, nebo si ho můžete objednat na lince TECHNICKÁ PODPORA.

Vzdálenost základních střešních nosičů pro přepravu lyží doporučujeme 700 mm.

Montáž nosiče lyží UNI a ALU

Při montáži postupujte podle obrázkové přílohy.

Nosič lyží položte na základní střešní nosiče tak, aby při naložení lyží jejich konce byly rovnoměrně rozděleny a aby bylo možno otevřít jak zadní, tak přední víko kapoty vozu. V podélném směru umístěte nosič tak, aby bylo možné bezpečné vkládání a vykládání lyží. Nosič otočte otvíráním ke straně spolujezdce, aby nakládání bylo možné mimo vozovku, a tím bylo i bezpečné. Po umístění nosiče lyží postupujte dále s jeho upevněním na střešní nosiče. Připravte si všechny komponenty nutné pro montáž, do plastových podložek nasuňte matice kovové M6. Odemkněte nosič a otevřete. Odemčení nosiče je jištěno dvěma kroky. Za prvé otočením klíče v zámku, následně pak stlačením pojistky. Do krajních otvorů vsuňte šrouby. Zespodu nasuňte na šrouby plastovou podložku s nasazenými maticemi. Potom šrouby utáhněte šroubovákem silou 2 Nm. To je síla, při které nedochází k výrazné deformaci plastové podložky. Při přetažení šroubů je nebezpečí prasknutí plastové podložky. Při použití T adaptérů použijte středové otvory.

Nakládání lyží

Lyže vkládejte do nosiče tak, že špičky lyží směřují k zádi vozidla. Lyže, které mají po přiložení na sebe největší výšku, umístěte doprostřed nosiče. Při převážení běžeckých lyží ukládejte lyže pouze každou jednotlivě vedle sebe. Proto není možné převážet tolik párů, kolik udává návod pro lyže sjezdové. Nosič používejte pouze na takový počet lyží, na jaký je určen. Do nosiče nevkładejte lyže ve vaku. Pokud jsou Vaše lyže osazeny podložkou pod vázáním, je nebezpečí, že vázání poškodí střechu Vašeho vozu. V tomto případě použijte „zvysovací podložku“, která není součástí balení, ale kterou můžete koupit u Vašeho prodejce, nebo objednat na lince TECHNICKÁ PODPORA.

Maximální nosnost nosiče lyží je 40 kg. Nikdy nesmí dojít k překročení maximální nosnosti střechy vozidla - viz návod k obsluze vozidla.

Celkové zatížení střechy vozu se skládá z:

- hmotnosti střešního nosiče
- hmotnosti nosiče lyží
- hmotnosti nákladu

Uzamčení nosiče

Zamčení nosiče se provádí sklopením horního ramene a zatlačením na pojistku, čímž dojde k jejímu zaskočení. Potom otočením klíče nosič uzamkněte. Pokud se Vám nosič nedaří zavřít, nebo pouze s velkou silou, je několik možností tohoto problému. Lyže jsou v nosiči buď špatně umístěny, nebo základní střešní nosiče mají mezi sebou malou rozteč. Po naložení a uzamčení přezkontrolujte, zda jsou lyže dostatečně zajištěny. Nosič zamykejte při každé jízdě i bez lyží.

Než vyjedete

- Před každou jízdou přezkontrolujte, zda je nosič lyží řádně upevněn a uzamčen. Poté v pravidelných intervalech kontrolujte jeho dotažení ke střešnímu nosiči. Provádějte pravidelnou kontrolu upevnění nákladu. Nosič lyží musí být vždy uzamčen.
- Při nedodržení těchto podmínek může dojít k uvolnění nákladu, který může způsobit vážné nehody.
- S namontovaným nosičem lyží dbejte zvýšené opatrnosti při průjezdu sníženými místy (tunely, podzemní garáže, nízko visící předměty myčky automobilů, ve kterých je třeba vždy sundat jak box, tak střešní nosič). Výška vozu s nosičem lyží se může zvětšit až o 20 cm.
- Nikdy nepřekračujte nosnost střechy vozidla.
- Jízdu vždy přizpůsobte nákladu. Pozor při prudkém zrychlení, prudkém brzdění, průjezdu zatáčkami, při bočním větru a dalších podmínkách ztěžujících jízdu.
- V zájmu bezpečnosti provozu jízdu vždy přizpůsobte stavu a povaze vozovky, jakož i rychlosti jízdy v místech, kde není omezena, nepřekračujte nad 130 km/h. Rychlá jízda může způsobovat hluk vzniklý odporem vzduchu.
- Po použití nosič lyží demontujte. Snížíte tím provozní náklady Vašeho vozidla a snížíte spotřebu pohonných hmot. Prodloužíte tím životnost nosiče lyží.
- Před uložením nosič lyží očistěte a ošetřete. Na čištění použijte pouze běžný roztok přípravku (běžné přípravky pro použití v domácnosti), který nenarušuje povrch plastů a lakovaných dílů. V případě potřeby namažte zámky mazacím olejem. Nosiče lyží skladujte v suchém prostředí.
- Návod mějte při použití nosiče lyží vždy v dosahu.
- Pro montáž nepoužívejte nikdy neoriginální díly. Při jejich použití se vystavujete nebezpečí poškození nosiče lyží a ztráty záruky. Náhradní originální díly si můžete objednat na adrese TECHNICKÉ PODPORY nebo u svého prodejce.

Vážení zákazníci!

Ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli pre náš výrobok.

Dúfame, že s ním budete spokojní, a že splní všetky Vaše požiadavky.

Najprv si prosím preštudujte návod na použitie

Skôr než začnete s montážou

Nosiče lyží UNI,ALU sa montujú na schválené základné strešné nosiče. Rozmer základných profilov môže byť: šírka max.48 mm, výška max. 40 mm. Pre upnutie do drážky T v základnom profile strešného nosiča ako sú napríklad ALU tyče HAKR, použijte špeciálny T adaptér, ktorý si môžete zakúpiť u vášho predajcu, alebo si ho môžete objednať na linke TECHNICKÁ PODPORA.

Vzdialenosť základných strešných nosičov pre prepravu lyží doporučujeme 700 mm.

Montáž nosiča lyží UNI a ALU

Pri montáži postupujte podľa obrázkovej prílohy. Nosič lyží položte na základný strešný nosič tak, aby pri naložení lyží ich konce boli rovnomerne rozdelené a aby bolo možné otvoriť ako zadnú tak aj prednú kapotu auta. V pozdĺžnom smere umiestnite nosič tak, aby bolo možné bezpečne vkladanie a vykladanie lyží. Nosič otočte otváraním ku strane spolujazca, aby nakladanie bolo možné mimo vozovku a tým aj zároveň bezpečné. Po umiestnení nosiča lyží postupujte ďalej s jeho upevnením na strešné nosiče. Pripravte si všetky komponenty potrebné pre montáž, do plastových podložiek nasuňte kovové matice M6. Odomknite nosič a otvorte. Odomknutie nosiča je istené dvoma krokmi. Ako prvý je otočenie kľúčom v zámku, následne potom stlačením poistky. Do krajných otvorov vsuňte skrutky. Zosponu nasuňte na skrutky plastovú podložku s nasadenými maticami. Potom skrutky utiahnite skrutkovačom silou 2 Nm. To je sila pri ktorej, nedochádza k výraznej deformácii plastovej podložky. Pri pretiahnutí skrutky hrozí nebezpečie prasknutia plastovej podložky. Pri použití T adaptéra použijte stredové otvory.

Nakladanie lyží

Lyže vkladajte do nosiča tak, že špičky lyží smerujú k zadnej časti vozidla. Lyže, ktoré majú po priložení na seba najväčšiu výšku umiestnite uprostred nosiča. Pri prevážaní bežeckých lyží ukladajte lyže každú jednotlivu vedľa seba, preto nie je možné prevážať tolko párov koľko udáva návod pre lyže zjazdové. Nosič používajte iba na taký počet lyží na aký je určený. Do nosiča nekladajte lyže vo vaku. Pokiaľ sú vaše carvingové lyže osadené podložkou pod viazaním, je nebezpečie, že viazanie poškodí strechu vášho vozidla. V tomto prípade použijte „zvyšovaciu podložku“, ktorá nie je súčasťou balenia, ale ktorú si môžete kúpiť u vášho predajcu, alebo objednať na linke TECHNICKÁ PODPORA. Maximálna nosnosť nosiča lyží je 40kg. Nikdy nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej nosnosti strechy vozidla, viz návod technické parametre vozidla.

Celkové zataženie strechy auta sa skladá z:

- hmotnosti strešného nosiča
- hmotnosti nosiča lyží
- hmotnosti nákladu

Uzamknutie nosiča

Zamknutie nosiča sa prevádza sklopením horného ramena, zatlačením na poistku, čím dôjde k jej zaskočeniu. Potom otočením kľúča nosič uzamknete. Pokiaľ sa Vám nosič nepodarí zavrieť alebo len s veľkou silou, je niekoľko možností tohto problému. Lyže sú v nosiči buď zle umiestnené, alebo základné strešné nosiče majú medzi sebou malú rozteč. Po naložení a uzamknutí prekontrolujte či sú lyže dostatočne zaistené. Nosič zamykajte pri každej jazde i bez lyží.

Skôr než vycestujete

- Pred každou jazdou prekontrolujte, či je nosič lyží poriadne upevnený a uzamknutý. Potom v pravidelných intervaloch kontrolujte jeho dotiahnutie ku strešnému nosiču. Prevádzajte pravidelnú kontrolu upevnenia nákladu. Nosič lyží musí byť vždy uzamknutý.
- Pri nedodržaní týchto podmienok môže dôjsť k uvoľneniu nákladu, ktorý môže spôsobiť vážne nehody.
- S namontovaným nosičom lyží zvýšte opatrnosť pri prejazde zníženými miestami, (tunely, podzemné garáže, nízko visiace predmety u umývačiek automobilov, v ktorých je potrebné vždy dať dolu ako nosič ,box, tak strešný nosič). Výška auta s nosičom lyží sa môže zväčšiť až o 20 cm.
- Nikdy neprekračujte nosnosť strechy vozidla.
- Jazdu vždy prispôbte nákladu. Pozor pri prudkom zrýchlení, prudkom brzdení, prejazde zákrutami, pri bočnom vetre a ďalších podmienkach zťažujúcich jazdu.
- V záujme bezpečnosti premávky jazdu vždy prispôbte stavu a povahe vozovky, ako aj rýchlosť jazdy v miestach kde nie je omezená, neprekračujte nad 130 km/h. Rýchla jazda môže spôsobovať hluk vzniknutý odporom vzduchu.
- Po použití nosič demontujte. Znížite tým prevádzkovo náklady vášho vozidla a znížite spotrebu pohonných hmôt. Predĺžite tým životnosť nosiča lyží.
- Pred uložením nosič lyží očistite a ošetríte. Na čistenie používajte len bežný roztok prípravku, (bežné prípravky na použitie v domácnosti), ktorý nenarušuje povrch plastov a lakovaných dielov. V prípade potreby namažte zámky mazacím olejom. Nosiče lyží skladujte v suchom prostredí.
- Návod majte pri použití nosiča lyží vždy v dosahu.
- Pre montáž nepoužívajte nikdy neoriginálne diely. Pri ich použití sa vystavujete nebezpečeniu poškodenia nosiča lyží a straty záruky. Náhradné originálne diely si môžete objednať na adrese TECHNICKÁ PODPORA, alebo u svojho predávajúceho.

Dear customers!

Thank you for using our product.

We hope that you will be satisfied with it and that it would fulfil all your requirements. At first, please, read these instructions.

Before You Start the Installation

The UNI and ALU ski carriers can be attached to authorised elementary luggage carriers. Size of the basic carrier profiles can be: width max. 48 mm, height 40 mm. After securing the carrier into the T groove in the basic profile, which can be for example the ALU bars HAKR, use a special T adapter that you can purchase at your dealer or order it at the TECHNICAL SUPPORT line.

The recommended distance of the basic roof carriers for skis transport is 700 mm.

The UNI and ALU Carrier Installation

During the installation, please follow the pictures in the attached brochure. Put the ski carrier on the carrier crossbars in such a way, that the ski ends would be organised evenly, and that you can open both the engine hood and the boot. You must be able to load and unload the skis safely, parallel to the direction of travel. Do not situate the opening part of the carrier above the driver's side because on the other side you can load the skis out of the road, which is much safer. After placing the ski carrier, you must fix it to the carrier crossbars. Prepare all necessary components and place the M6 nuts into plastic washers. Unlock the ski carrier and open it. Two steps secure the carrier locking: First you must turn the key in the lock, and consequently push the safety lock down. Then insert the bolts into the mounting holes on the edges. Put the plastic washers with nuts on the bolts from the bottom up. Tighten the bolts by a screwdriver using 2 Nm, which is a force that does not deform the plastic washer too much. If you tighten the bolts too much, the plastic washer can break. In case you use T-adapters, use the holes in the middle.

Loading the Skis

Skis must be positioned in the carrier with its tips back. Load the skis in such a way, that the longest pair of skis would be in the middle part of the carrier. In case you transport cross-country skis, place them individually, one next to the other. Due to this you cannot transport as many cross-country skis as downhill skis compared to the data given in these instructions. Never exceed the recommended number of skis and do not transport the skis in bags. In case your skis are equipped with a pad under the binding, there is a danger that the binding might damage the roof of your car. In this case use the "increasing pad" which is not included in the package but which you can purchase from your dealer or order at the TECHNICAL SUPPORT line. Maximum allowable load of the carrier is 40kg. Never exceed the maximum allowable load of the roof - see the car operation manual.

The total roof load consists of:

- Luggage carrier weight
- Ski carrier weight
- Load weight

Ski Carrier Locking

Lock the ski carrier by tilting the upper arm and pushing the safety lock, which must snap in. Then you turn the key and lock the carrier. If you cannot close the carrier or if you must use an extensive force, there might be several reasons of this problem. The skis may not be well organised in the carrier or the elementary luggage carrier bars do not have sufficient distance. After loading and locking the carrier check, whether the skis are sufficiently secured. Keep the ski carrier always locked, even if you travel without skis.

Before You Set off

- Before every journey make sure that the ski carrier is properly secured and locked, and at regular intervals check the attachment to the carrier crossbars. On regular basis check, whether the load is secured. The EXTRA CARVING SKI carrier must always be locked.
- In case those conditions would not be fulfilled, the ski carrier might get loosen and cause a serious accident.
- Be careful when driving through any low-profile places (tunnels, underground garages, suspended things in a car wash, where you are always supposed to remove both the box and the carrier). The box can increase the weight of the car by 20 cm!
- Be careful not to exceed the allowable load of the roof.
- Adjust the speed to the load. Care must be taken in case of rapid acceleration, braking, going through sharp bends or crosswind and other conditions with a negative impact on the journey.
- Always drive carefully and adjust your speed to the road character and circumstances, and never exceed the maximum speed limit, which is 130 km/h. High speed can cause noise due to the air resistance.
- Disassemble the carrier after using it. You will reduce the operating costs of your vehicle as well as the consumption, and at the same time prolong the life of the ski carrier.
- Clean and check the carrier before storing it. Clean it with ordinary diluted detergents (standard home detergents) that do not destroy plastic and lacquered surfaces. If needed, lubricate the locks by lubricating oil. Store the ski carrier in a dry place.
- Keep the ski carrier installation instructions always at hand.
- Always use original parts for the installation. When using other than original items, you can damage the ski carrier and loose the warranty. Original spare parts can be ordered at the address of TECHNICAL SUPPORT or from your dealer.

Drodzy nabywcy!
Dziękujemy Wam za zakup naszego produktu.
Ufamy, że spełni on w pełni Wasze oczekiwania.
Najpierw prosimy jednak o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

Zanim rozpoczniecie montaż

Uchwyty do nart UNI i ALU są przeznaczone do montażu na belkach bagażnika dachowego, których profil nie przekracza: szerokość max. 48mm, wysokość max. 40mm (rys.1). Dodatkowo uchwyt do nart ALU można zamontować na aluminiowych belkach bagażnika dachowego, których profil posiada tzw. „rowek T”. W tym przypadku do montażu wykorzystujemy specjalne śruby z kwadratową podstawą (rys.5). Najważniejsza odległość pomiędzy uchwytami do przewozu nart to 700mm (rys.2).

Montaż uchwytów narciarski UNI i ALU

Podczas montażu prosimy o postępowanie według załączonej instrukcji obrazkowej. Uchwyty do nart kładziemy na belkach bagażnika tak, aby po nałożeniu nart ich końce były równomiernie rozłożone i aby bez problemów można było otworzyć maskę i tylną pokrywę bagażnika samochodu (rys.6,7). Następnym krokiem jest takie ustawienie uchwytów aby można było bezpiecznie wkladać i wykladać narty. W tym celu uchwyty należy odwrócić otwieraniem od osi jezdni, tak aby ich obsługa była bezpieczna nawet podczas ruchu innych pojazdów (rys.8,9). Po ustaleniu położenia uchwytów do nart na belkach bagażnika możemy przystąpić do ich przykręcenia. Należy przygotować wszystkie potrzebne części do montażu. Do ukształtowanych otworów w prostokątnych podkładkach z tworzywa sztucznego wkładamy nakrętki M6 (rys.3). Następnie otwieramy uchwyt w dwóch krokach: w prawo obracamy klucz w zamku i kciukiem wciskamy przycisk blokujący (rys.10).

Wkładanie nart

Narty należy wkładać tak aby ich czuby były skierowane do tyłu samochodu (rys. 6). Narty, które mają po nałożeniu na siebie największą wysokość umieszczamy bliżej zewnętrznej części dachu. Przy przewożeniu nart biegowych, należy je układać oddzielnie jedna obok drugiej. Dlatego nie można przewieźć takiej ilości par jak w przypadku nart zjazdowych. Do uchwytów nie należy wkładać nart w opakowaniach. Jeśli narty są wyposażone w wiązania z płytą, istnieje niebezpieczeństwo porysowania powierzchni dachu samochodu. W takim przypadku można skorzystać z „podwyższenia uchwytów” dostępnego u Waszego sprzedawcy.

Maksymalna nośność uchwytów narciarskich to 40kg. Nigdy jednak nie należy przekraczać maksymalnej nośności dachu auta – podanej w instrukcji samochodowej. Całkowita ciężar ładunku składa się z (rys. 4):

- ciężaru bagażnika
- ciężaru uchwytów narc
- ciężaru bagażu

Zamykanie uchwytów

Zamknięcie uchwytów polega na przyciśnięciu górnego ramienia ku dołowi, tak aby przycisk blokujący został zatrzaśnięty w dolnej części uchwytu (rys.11). Całkowite zamknięcie uzyskujemy poprzez obrót klucza w zamku (rys.12). Jeżeli uchwyty nie dają się zamknąć lub do ich zamknięcia trzeba użyć dużej siły – może to być spowodowane wieloma przyczynami. Np. narty są źle umiejscowione lub za mała jest odległość pomiędzy belkami bagażnika. Po zamknięciu uchwytów należy dokonać kontroli czy narty się nie przesuwają. Uchwyty należy zamykać za każdym razem także bez nart.

Zanim ruszymy w drogę

- Przed każdorazowym wyjazdem oraz wykorzystując przerwy w trakcie podróży należy kontrolować stan zamocowań uchwytów jak i samego bagażnika dachowego. Uchwyty muszą być zawsze zamknięte.
- Poprzez nieprzestrzeganie powyższych zasad - ładunek może się uwolnić, w wyniku czego może dojść do poważnych niebezpiecznych następstw.
- Z zamontowanymi uchwytami do nart należy szczególnie uważać podczas przejazdów przez śnieżne tunele, podziemne garaże, myjnie samochodowe – w niektórych przypadkach zachodzi potrzeba ich demontażu wraz z bagażnikiem (rys.15). Wysokość samochodu z uchwytami może się zwiększyć nawet o 20 cm (rys.14).
- Ze względu na zmianę środka ciężkości samochodu należy zachować szczególną ostrożność przy pokonywaniu ciasnych zakrętów, podczas silnych bocznych podmuchów wiatru oraz należy unikać gwałtownego hamowania oraz przyspieszania (rys.13).
- Zawsze należy dostosować prędkość jazdy do panujących warunków na drodze lecz nie należy jej przekraczać (tam gdzie nie ma ograniczeń) powyżej 130km/h.
- Po użyciu uchwytów narciarskich należy je zdemontować co znacznie przedłuży ich żywotność.
- Po zdemontowaniu uchwyty należy oczyścić płynem bezpiecznym dla lakierów i tworzywa sztucznego, zamki nasmarować smarem a następnie złożyć w suchym miejscu.
- Podczas ponownego montażu nie należy używać nieoryginalnych części gdyż doprowadzi to do utraty gwarancji.
- W przypadku utraty kluczy można odczytać ich numer oznaczony na ramce zamka.

D Brauchsanleitung

Sehr geehrte Kunden!
Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Erzeugnisses entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie damit zufrieden sein werden, und dass es alle Ihre Anforderungen erfüllt. Vor Gebrauch lesen Sie bitte sorgfältig folgende Gebrauchsanleitung.

Vor der Montage des Skiträger

Der Skiträger UNI, ALU wird auf zugelassene handelsübliche Dachträger montiert. Das Ausmaß der handelsüblichen Profile kann sein: Breite max. 48 mm, Höhe 40 mm. Für die Einspannung des Skiträgers in die T-Nut-Profilschienen (wie z.B. Alu-Stangen HAKR), verwenden Sie einen speziellen T-Adapter, den Sie bei Ihrem Händler kaufen oder bei TECHNICKÁ PODPORA bestellen können. Für den Abstand der Dachträger beim Transport von Skiern empfehlen wir 700 mm.

Montage des Skiträgers UNI und ALU

Beachten Sie bei der Montage die Bildbeilage. Platzieren Sie den Skiträger auf die Dachträger. Positionieren Sie den Skiträger so, damit die Skispitzen bei der Beladung gleichmäßig verteilt sind und damit es möglich ist, den Vorder- und Hinterdeckel der Kapotte zu öffnen. Positionieren Sie den Träger längst so, dass eine sichere Beladung und Entladung der Skier möglich ist. Der Träger soll sich von der Seite des Beifahrers öffnen lassen, wodurch sicheres Beladen außerhalb der Fahrbahn ermöglicht wird. Befestigen Sie den Skiträger auf den Dachträgern. Bereiten Sie alle zur Montage notwendigen Komponenten vor, auf die Kunststoffmuttern setzen Sie die Metallmuttern M6 auf. Schließen Sie den Träger auf und öffnen Sie ihn. Das Aufschließen des Trägers wird durch folgende Maßnahmen gesichert. Erstens durch das Drehen des Schlüssels im Schloss, folglich durch das Zudrücken der Sicherung. In die Öffnungen am Rande setzen Sie die Schrauben auf. Von unten setzen Sie auf die Schrauben die Kunststoffmutter mit den aufgesetzten Muttern auf. Ziehen Sie die Schrauben mit dem Schraubenzieher mit einer Kraft von 2Nm fest. Bei dieser Kraft kommt es nicht zur Verformung der Kunststoffmutter. Bei einer nicht angemessenen Festziehung droht die Gefahr der Beschädigung der Kunststoffmutter. Falls Sie die T-Adapter benutzen, verwenden Sie dafür die Öffnungen in der Mitte.

Beladen des Skiträgers UNI und ALU

Die Skier sind in den Träger so zu platzieren, damit sie sich mit den Spitzen nach hinten richten. Wenn Sie die Skier aufeinander positionieren, sollen die höchsten Skier in der Mitte des Trägers platziert werden. Beim Transport von Langlaufskier platzieren Sie die Skier einzeln nebeneinander, deswegen dürfen nicht so viele Langlaufskier transportiert werden wie Skier. Verwenden Sie den Träger lediglich für die Falls Ihre Skier eine Unterlage unter der Skibindung haben, droht die Gefahr, dass es bei dem Fahrzeug zur Beschädigung des Daches durch die Skibindung kommt. Verwenden Sie deswegen die „Erhöhungsunterlage“. Sie ist nicht Bestandteil der Lieferung, Sie können sie aber unter der Adresse TECHNICKÁ PODPORA oder bei Ihrem Händler bestellen. Die maximale Tragfähigkeit des Skiträgers ist 40kg. Die maximale Dachlast des Fahrzeuges darf nie überschritten werden, beachten Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeuges.

Die Gesamtbelastung des Fahrzeugdaches besteht aus:

- Gewicht des Dachträgers
- Gewicht des Skiträgers
- Gewicht der Zuladung

Verschließen des Skiträgers

Der Skiträger wird verschlossen, wenn Sie den oberen Arm zuklappen, die Sicherung drücken, bis sie einschnappt. Zum Verschließen des Trägers drehen Sie den Schlüssel. Falls sich der Träger nicht schließen lässt, bzw. nur mit Hilfe einer großen Kraft, gibt es dafür mehrere Ursachen. Entweder sind die Skier im Träger nicht richtig verteilt oder zwischen den Dachträgern gibt es einen kleinen Abstand. Nach dem Beladen und Verschließen überprüfen Sie, ob die Skier genügend befestigt sind. Verschließen Sie den Träger bei jeder Fahrt auch ohne die Skier.

Vor der Fahrt

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob der Skiträger richtig befestigt und verschlossen ist. In regelmäßigen Zeitabständen überprüfen Sie, ob er fest auf dem Dachträger montiert ist. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Ladung ausreichend gesichert ist. Der Skiträger muss immer verschlossen sein.
- Falls die Bedingungen nicht eingehalten werden, kann sich die Last lösen, und damit schwerwiegende Unfälle verursachen.
- Beachten Sie die veränderten Höhenabmessungen (Tunnel, Tiefgaragen, niedrig hängende Gegenstände in Waschanlagen; in den Waschanlagen ist sowohl die Dachbox als auch der Dachträger zu entfernen). Die Fahrzeughöhe kann sich durch den Skiträger bis um 20 cm erhöhen.
- Die Tragfähigkeit des Fahrzeugdaches darf nie überschritten werden.
- Die Fahrt ist immer der transportierten Last anzupassen. Achtung bei heftiger Beschleunigung, heftigem Bremsen, Kurven, Seitenwind und weiteren Umständen, die die Fahrt erschweren.
- Zur Verkehrssicherheit ist das Fahrverhalten immer dem Fahrbahnzustand und den Geschwindigkeitsbeschränkungen anzupassen. Wenn die Geschwindigkeit nicht begrenzt ist, überschreiten Sie 130 km/h nicht. Bei schneller Fahrt können durch den Luftwiderstand Geräusche entstehen.
- Nach dem Benutzen können Sie den Skiträger demontieren. Damit verringern sich sowie die Betriebskosten Ihres Fahrzeuges als auch der Treibstoffverbrauch, die Nutzungsdauer des Skiträgers verlängert sich.
- Der Skiträger soll nach der Benutzung gereinigt und gepflegt werden. Für die Reinigung benutzen Sie ausschließlich handelsübliche Reinigungsmittel (handelsübliche Reinigungsmittel für den Gebrauch in Haushalten), die die Kunststoffoberfläche nicht beschädigen. Im Bedarfsfall verwenden Sie zur Reinigung der Schlösser ein Schmieröl. Der Skiträger ist immer in trockenen Räumlichkeiten zu lagern.
- Halten Sie immer die Gebrauchsanleitung in Griffweite.
- Verwenden Sie bei der Montage ausschließlich Originalteile. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Verwendung anderer Teile als der Originalersatzteile entstehen. Sie laufen Gefahr, dass die Dachbox beschädigt wird. Die Originalersatzteile können Sie unter der Adresse TECHNICKÁ PODPORA oder bei Ihrem Händler bestellen.

(CZ) ZÁRUČNÍ LIST
(GB) CERTIFICATE OF WARRANTY
(D) GARANTIESCHEIN



TECHNICKÁ PODPORA, NÁHRADNÍ DÍLY
tel.: +420 545 242 446 • GSM: + 420 777 800 304
e-mail: hakrbrno@hakrbrno.cz • www.hakrbrno.cz

RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE, DATUM PRODEJE
STAMP AND DEALER, DATE OF PURCHASE
STEMPEL UND HÄNDLER, KAUFDATUM

VÝSTUPNÍ KONTROLA
CHECKOUT
AUSGABEKONTROLLE

ZDE MŮŽETE PŘILOŽIT ÚČET OD VÝROBKU
PLACE RECEIPT HERE
KASSENZETTEL HIER ABHEFTEN

(CZ) PODMÍNKY ZÁRUKY

Záruka na střešní nosič je 36 měsíců ode dne prodeje.
Při reklamaci vždy předložte záruční list.
Záruka se nevztahuje na mechanická poškození vzniklá
vlivem neodborného zacházení, nedodržením návodu
na použití, používáním neoriginálních komponentů!

(GB) WARRANTY CONDITIONS

The warranty period for this product is 36 months.
The warranty shall not cover damages caused by
unprofessional manipulation, neglecting the installation
instructions or when using other than original components!

(D) GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantietzeit der Skiträger beträgt 36 Monate.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch
eine nicht fachgemäße Verwendung, Missachtung
der Gebrauchsanleitung oder Verwendung anderer
Teile als der Originalersatzteile entstehen!

(CZ) V případě ztráty si náhradní klíč
objednejte u výrobce nosiče.

Zde si poznačte číslo
klíče Vašeho nosiče:

(GB) Write the key number
in the window in case
of losing it:

(D) Wir empfehlen für den fall, dass
Sie den Schlüssel verlieren, sich
die Schlüsselnummer
vor Benutzung des Skiträger
zu notieren: